

ਸਰਨ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਪਨਾਹ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਸੀਲਾ ਕੇਂਦਰ ਅਜੇ ਵੀ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੈ।

ਇਹ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ASRC ਕਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ASRC ਫੁੱਟਸਕਰੇਅ (ਪੌੜੀਆਂ ਚੜ੍ਹ ਕੇ)

214-218 ਨਿਕੋਲਸਨ ਸਟਰੀਟ, ਫੁੱਟਸਕਰੇਅ ਵਿਖੇ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ 10 ਵਜੇ ਸਵੇਰ ਅਤੇ 5 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਦੇ

ਵਿੱਚਕਾਰ ਫੇਰੀ ਪਾਓ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਫੋਨ ਕਰੋ 03 9326 6066

* ਸਾਡੀਆਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

* COVID-19 ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਬਿਲਕੁਲ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

* ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਰੋਨਾਵਾਇਰਸ ਦੇ ਲੱਛਣ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿੱਥੇ ਜਾਣਾ ਹੈ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ।

Zoruri maalumat ókkol héfazot saddé itaralla

Asylum Seeker Resource Centre ajo KÚLA asé ar tuáñare modot gori faribou.

ASRC ye tuáñare kengóri modot gori fariboudé yan ór baabote zaínto saíle, ASRC Footscray
eçe zaí so(orot talat) 214-218 Nicholson Street Footscary át, 10am ottu 5pm or butore

Combar óttu Cukkur bar fan. Aro maalumat lagilé meherbani gori 03 9326 6066 kol goro no
zaí bar agottú.

* Aro maalumat lagilé añalar hédmot or baabote, eçe kelik goró.

* COVID-19 ór baabote noya hobor lagíle teranselat goíjja eçe kelik goro

*Coronavirus ór alamot ókkol óiye fan lagilé ar hoçe zafori boudé yan ór maalumat lagile, eçe
kelik goro

රක්ෂාස්ථානය අපේක්ෂා කරන පුද්ගලයින් සඳහා වැදගත් තොරතුරු රක්ෂාස්ථාන සොයන්නාගේ සම්පත් සම්පත් මධ්‍යස්ථානය තවමත් විවෘතව පවතින අතර ඔබට උද්වී කිරීමට හැකි ය.

ASRC ඔබට සහාය වන්නේ කෙසේ දැයි දැන ගැනීම සඳහා, සුදුදා සිට සිකුරාදා දක්වා පෙ.ව. 10 සහ ප.ව. 5 අතර 214-218 නිකල්සන් විදිය, පුට්ස්නේෂ හි දි පිහිට ASRC පුට්ස්නේෂ (උඩුමහලට) පිවිසෙන්න.

වැඩිදුර තොරතුරු සඳහා කරුණාකර ඔබ පැමිණීමට පෙර 03 9326 6066 අමතන්න.

* දැනට ක්‍රියාත්මක අපගේ සේවාවන් පිළිබඳ වැඩිදුර තොරතුරු සඳහා මෙහි ක්ලික් කරන්න.

* COVID-19 තත්ත්වය පිළිබඳ වඩාත්ම යාවත්කාලීන කළ තොරතුරු සඳහා මෙහි ක්ලික් කරන්න.

* ඔබට කොරෝනා වයිරස් රෝග ලක්ෂණ ඇත්නම් කොනැනට යා යුතු ද යන්න පිළිබඳ තොරතුරු සඳහා, මෙහි ක්ලික් කරන්න.

தஞ்சம் கோரும் மக்களுக்கான முக்கியத் தகவல்கள் .

தஞ்சம் கோரும் மக்களுக்கான வள மையம் உங்களுக்கு
உதவுவதற்காக இன்னும் திறந்திருக்கிறது.

மையம் உங்களுக்கு எந்த வகையில் உங்களுக்கு உதவ முடியும்
என்பதை அறிந்து கொள்ள 214-218 நிக்கல்சன் சாலை, பூட்டஸ் கிரேயில்
அமைந்துள்ள மையத்துக்கு திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை காலை மணி
10.00 லிருந்து மாலை 5.00 வரை வருகைத் தரலாம் கூடுதல்
விவரங்களுக்கு நீங்கள் வருவதற்கு முன் 03 9326 6066 என்ற எண்ணுக்கு
அழைக்கவும் .

* தற்போதைய சேவைகளுக்கான விவரங்கள் குறித்து அறிய, இங்கே
களிக் செய்யவும் .

*கோவிட் -19 நிலவரம் குறித்த மொழிமாற்றம் செய்யப்பட தற்போதைய
விவரங்கள் அறிய இங்கே களிக் செய்யவும் .

* கொரோனா வைரசுக்கான அறிகுறிகள் குறித்த விவரங்கள்
அறிய , இங்கே களிக் செய்யவும்

Sığınmacılar için Önemli Bilgiler

Sığınmacılar için Kaynak Merkezi (ASRC) hâlâ AÇIKTIR ve size yardım edebilir.

ASRC'nin sizi nasıl destekleyebileceğini öğrenmek için 214-218 Nicholson Street, Footscray adresindeki ASRC Footscray şubesini (üst kat) pazartesinden cumaya 10.00 ile 17.00 saatleri arasında ziyaret edin. Daha fazla bilgi için lütfen gelmeden önce 03 9326 6066 numaralı telefonu arayın.

* Devam eden hizmetlerle ilgili daha fazla bilgi almak için buraya tıklayın.

* COVID-19 ile ilgili dilinize çevrilmiş en güncel bilgiler için buraya tıklayın.

* Koronavirüs belirtileri gösteriyorsanız nereye gideceğinizi öğrenmek için buraya tıklayın.

پناہ کے متلاشی افراد کے لئے ابم معلومات Asylum Seeker Resource Centre ابھی بھی کھلا ہوا ہے اور آپ کی مدد کرسکتا ہے۔ آپ کی Footscray ASRC کے دفتر (بالائی منزل) میں یہ معلوم کرنے کے لئے آسکتے ہیں کہ ASRC کیسے آپ کی مدد کرسکتا ہے۔ آپ دفتر میں سوموار تا جمعہ، صبح 10 بجے سے شام 5 بجے کے درمیان آسکتے ہیں، جو 214-03 Nicholson Street, Footscray 2189 پر واقع ہے۔ اپنے آئے سے قبل، مزید معلومات کے لئے، براہ کرم 9326 6066 پر کال کریں۔

- * ہماری اس وقت جاری خدمات کے بارے میں مزید معلومات کے لئے یہاں کلک کریں۔
- * COVID-19 کی صورتحال کے بارے میں تازہ ترین ترجمہ شدہ معلومات کے لئے یہاں کلک کریں۔
- * کرونا وائرس کی علامات ہونے کی صورت میں کہاں جانا چاہئے، اس بارے میں معلومات کے لئے یہاں کلک کریں۔

Thông tin Quan trọng Dành cho Người Tị nạn

Trung tâm Tài nguyên Người Tị nạn vẫn MỞ CỦA và có thể giúp quý vị.

Để tìm hiểu xem ASRC có thể hỗ trợ quý vị ra sao, vui lòng đến ASRC Footscray (trên lầu) tại số 214-218 Nicholson Street, Footscray từ 10:00 giờ sáng đến 5:00 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Để biết thêm thông tin, vui lòng gọi số 03 9326 6066 trước khi quý vị đến.

* Để biết thêm thông tin về các dịch vụ vẫn đang hoạt động của chúng tôi, nhấp vào đây.

* Để biết thông tin cập nhật nhất về tình hình COVID-19 nhấp vào đây.

* Để biết thông tin về nơi quý vị cần đến nếu có các triệu chứng của coronavirus, nhấp vào đây.

የጥናት ለጠቅምች በቁጥር ፭፻፷፯ መረጃ

የጥናት ውጤት መግልገያ ማእከል (ASRC) አሁንም ከፍት እንደሆነና እርስዎን መርዳት መርዳት ይቻላል፡፡ ለርስዎ እንደተ ማልኩ እንደሚችል በበለጠ ለማውቅ ወደ ASRC ቅትትከረው (አይኖው ይች) በአዲራሽ 214-218 Nicholson Street, Footscray, ከስቀል አዲስ ዓርባ ከሰጣት ጥዋት 10am አስከ ከሰጣት በጀት 5pm በአውርኔ ተብሎ መሸፈድ፡፡ ለበለጠ መረጃ አባላዊ ከመድረሰው በፊት በስልክ 03 9326 6066 ይደውሉ፡፡

* በአሁን ገዢ ሲለ አገልግሎታችን አስረር የበለጠ መረጃ ለማግኘት፡፡ እነዚህ ላይ መጠኑን፡፡

* ለለ ከሰድ/COVID-19 ማይዘን ሁኔታ የተረከሱ ወቅታዊ የሆነ መረጃን ለማግኘት፡፡ እነዚህ ላይ መጠኑን፡፡

* ለከፍል ማይዘን የሚያሳይ የሚከተሉት የተረከሱ ወቅታዊ የሆነ መረጃ ለማግኘት፡፡ እነዚህ ላይ መጠኑን፡፡

معلومات هامة لطلابي اللجوء

ما يزال مركز مساعدة طالبي اللجوء (ASRC) مفتوحاً وبإمكانه مساعدتك.

لمعرفة ما المساعدات التي قد يقدمها المركز يرجى زيارة مركز مساعدة طلابي اللجوء (ASRC) بفوتسكرياي (Footscray) بين الساعة 10:00 صباحاً و 5:00 بعد الظهر من الإثنين إلى الجمعة. العنوان: (الطابق العلوي)-214-218 نيكولسون سترييت، فوتسكرياي (Footscray Street, Nicholson 218-214 upstairs) يرجى الاتصال على الرقم 0393266066 قبل الحضور.

* للمزيد من المعلومات التي نقدمها حالياً، اضغط هنا.

* للحصول على آخر المعلومات المترجمة عن وضع كوفيد-19 (COVID-19) اضغط هنا

* لمعرفة أين تذهب إذا ما بدا عليك أي عوارض فيروس الكورونا (coronavirus)، اضغط هنا.

আশ্রয় প্রার্থনা করা ব্যক্তিদের জন্য গুরুত্বপূর্ণ তথ্য

এসাইলাম সিকার রিসোর্স সেন্টার এখনও খোলা আছে এবং আপনাকে সহায়তা করতে সক্ষম।

এএসআরসি কীভাবে আপনাকে সমর্থন করতে পারবে তা জানতে, সোমবার থেকে শুক্রবার সকাল ১০ টা থেকে সন্ধ্যা ৫ টার মধ্যে ২১৪-২১৮ নিকলসন স্ট্রিট, ফুটস্ক্রে এএসআরসি ফুটস্ক্রে (ASRC Footscray) (উপর তলায়) আসতে পারবেন।

আরও তথ্যের জন্য দয়া করে কেন্দ্রে আসার আগে ০৩ ৯৩২৬ ৬০৬৬ তে কল করুন।

* বর্তমানে পরিচালিত আমাদের পরিষেবাদি সম্পর্কে আরও তথ্য জানতে, এখানে ক্লিক করুন।

* কোভিড-১৯ (COVID-19) পরিস্থিতি সম্পর্কিত হালনাগাদ অনুদিত তথ্যের জন্য এখানে ক্লিক করুন।

* করোনাভাইরাসের লক্ষণ থাকলে কোথায় যাবেন সে সম্পর্কিত তথ্যের জন্য, এখানে ক্লিক করুন।

معلومات مهم برای افرادی که به دنبال پناهندگی هستند مرکز منابع پناهجویان (Asylum Seeker Resource Centre) هنوز باز است و می تواند به شما کمک کند. برای معلومات در مورد اینکه ASRC چگونه می تواند از شما پشتیبانی کند، از روز دوشنبه تا جمعه، از ساعت 10 صبح تا 5 عصر، به ASRC فوتسکری (طبقه بالا) به آدرس ذیل مراجعه کنید: 214 - 218 نیکلسون استریت، Footscray . برای معلومات بیشتر قبل از این که برسید با شماره 6066 9326 03 تماس بگیرید.

* برای معلومات بیشتر در مورد خدمات ما که تاهنوز فعال هستند اینجا را کلیک کنید.

* برای تازه ترین معلومات در مورد وضعیت COVID-19 اینجا را کلیک کنید.

* برای معلومات در مورد این که به کجا بروید در صورتی که عالیم کروناویروس داشته باشید اینجا را کلیک کنید.

Informations importantes pour les personnes demandant l'asile

Le Centre de ressources pour les demandeurs d'asile (Asylum Seeker Resource Centre ou ASRC) est toujours OUVERT et en mesure de vous aider.

Pour savoir comment l'ASRC peut vous aider, rendez-vous à l'ASRC Footscray (à l'étage) au 214-218 Nicholson Street, à Footscray, entre 10h et 17h, du lundi au vendredi. Pour plus d'informations,appelez le 03 93 26 60 66 avant votre arrivée.

* Pour plus d'informations sur nos services actuellement disponibles, cliquez [ici](#).

* Pour obtenir les informations traduites les plus récentes concernant le coronavirus COVID-19, cliquez [ici](#).

* Pour savoir où aller si vous présentez des symptômes de coronavirus, cliquez [ici](#).

असाइलम (शरण) की मांग करने वाले लोगों के लिए महत्वपूर्ण जानकारी

Asylum Seeker Resource Centre अभी भी खुला है और आपकी सहायता करने में सक्षम है।

यह पता लगाने के लिए कि ASRC आपकी सहायता कैसे कर सकता है, ASRC Footscray (सीढ़ियाँ चढ़कर ऊपर) पधारें, पता है 214-218 Nicholson Street, Footscray, सोमवार से शुक्रवार सुबह 10 बजे से लेकर शाम 5 बजे के बीच। और अधिक जानकारी के लिए आने से पहले कृपया 03 9326 6066 पर फोन करें।

* वर्तमान में संचालन करने वाली हमारी सेवाओं से सम्बन्धित और अधिक जानकारी के लिए, यहाँ क्लिक करें।

* COVID-19 स्थिति से सम्बन्धित सबसे नवीनतम और ताजा जानकारी के लिए यहाँ क्लिक करें।

* इस संबंधी जानकारी के लिए कि यदि आपको कोरोनावायरस के लक्षण हैं तो आपको कहाँ जाना चाहिए, यहाँ क्लिक करें।

Agahdariyêن Girîng ji bo Penaxwazan

Navenda Alîkariya ji Penaxwazan hîn jî çalak e û amade ye ku rêberiya we bike.

Ji bo ku xizmetên ASRC nas bikin, hûn dikarin ji saet 10-ê sibê heyâ 5-ê êvara rojê Duşem heta
Înê biçin ASRC Footscary (qada jor) bi navnîşana 214-218 Nicholson Street, Footscray. Ji bo
agahdariyêن bêtir, berî serdanê bi hejmara 03 9326 6066 re têkilî bikin.

* Ji bo bidestanîna agahdariyêن bêtir li ser xizmetên ku niha têne pêşkêş kirin li vir bitikînin.

* Ji bo bidestanîna agahdariyê wergerandiyê herî nû di derbarê rewşa COVID-19 de li vir
bitikînin.

* Ji bo ku hûn bizanin eger hûn tûşî nîşaneyê vîrûsa korona bûn, dibe serdana kû bikin, li vir
bitikînin.

Maklumat penting kepada orang yang mencari suaka

Pusat Sumber Pencari Suaka (ASRC) masih DIBUKA dan bolih membantu anda

Untuk ketahui bagaimana ASRC bolih membantu anda , sila kunjungi ASRC Footscray (tingkat atas) di 214-218 Nicholson Street, Footscray, antara jam 10.00 pagi dan 5.00 petang pada Isnin hingga Jumaat. Untuk maklumat lanjut sila panggil 03 9326 6066 sabelum tiba.

* Untuk maklumat lanjut untuk perkhidmatan kami yang sedang beroperasi tekan sini.

* Untuk maklumat terkini yang diterjemahkan mengenai keadaan COVID-19 tekan sini.

* Untuk mendapatkan maklumat mengenai petanda coronavirus, tekan sini.

寻求庇护者须知

寻求庇护者资源中心（ASRC）仍然开门而且能帮你。

要了解 ASRC 能如何支持你，星期一到星期五上午 10 点到下午 5 点之间亲自来位于 214-218 Nicholson Street, Footscray 的 ASRC Footscray 办公室（楼上）。要了解更多信息，请在来之前拨打 03 9326 6066。

*要进一步了解我们目前提供哪些服务，[点击这](#)。

*要了解有关冠状病毒疫情的最新翻译信息，[点击这](#)

。 *要了解如有冠状病毒感染症状应该去哪，[点击这](#)。

د هغو خلکو لپاره مهم معلومات چې پناه غواړي د پناه غوبنتني منبع مرکز لا تراوسه هم پرانیتی دی او کولي شي تاسو سره مرسته وکړي. ددي معلومولو لپاره چې ASRC / پناه غوبنتني منبع مرکز څنګه کولای شي تاسو سره مرسته وکړي، د ASRC ، Footscray دفتر چې په 214-218 Nicholson Street, Footscray (پاسني پور کي) موقعیت لري د سهار 10 بجو او ماذیگر 5 بجو د دوشنبې - جمعي ورخو کي لیدنه وکړي. دنورو معلوماتو لپاره مهربانې وکړئ مخکي له دي چې تاسو راشئ نو 03 9326 6066 شميري ته ټلیفون وکړي.

* زمور داوسني خدماتو په اړه دنورو معلوماتو لپاره، دلته کلیک وکړي.

* COVID-19 وضعیت کي د خورا وروستي ژبارل شوي معلوماتو لپاره دلته کلیک وکړي.

* که چیري تاسو د کورنوفیروس نښي لري، د معلوماتو لپاره چې چیري لارشئ دلته کلیک وکړي.

اطلاعات مهم برای پناهجویان

مرکز منابع پناهجویان (Asylum Seeker Resource Centre) همچنان باز است و می تواند به شما کمک کند. برای اینکه بدانید ASRC چگونه می تواند از شما حمایت کند، به مرکز Footscray ASRC (طبقه بالا) واقع در Footscray Street, Nicholoson 214-218 بروید. جهت کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با شماره 03 9326 6066 پیش از آمدن، تماس بگیرید.

* برای کسب اطلاعات بیشتر درباره خدمات فعال ما در زمان فعلی، اینجا کلیک کنید.

* برای کسب جدیدترین اطلاعات ترجمه شده درباره موقعیت COVID-19 اینجا کلیک کنید.

* برای کسب اطلاعات درباره اینکه در صورت داشتن علایم ویروس کورونا به کجا مراجعه کنید، اینجا کلیک کنید.